



numer katalogowy: 477/XX/A/0603/SATB

Veni, Creator Spiritus

op. 11 nr 10

"Przyjdź, Duchu Stwórco"

muzyka: Feliks NOWOWIEJSKI
(1877 - 1946)

słowa: bł. Maurus Magnentius RABANUS
(ok. 780 - 856)

Veni Creator Spiritus,
Mentes tuorum visita:
Imple superna gratia
Quae tu creasti pectora.

Przyjdź, Duchu Stwórco, w okrąg ziem.
Umysły Twoich nawiedź rzesz.
Napełnij górnej łaski tchem
Te serca, którym życie slesz.
 tłumaczenie: ks. Tadeusz Karyłowski TL

Poważnie

(9) *f*

S Im - ple su - per - na gra - ti - a Quae
Na - pel - nij gó - rnej la - ski - tchem Te

A Im - ple su - per - na gra - ti - a Quae
Na - pel - nij gó - rnej la - ski - tchem Te

T Im - ple su - per - na gra - ti - a Quae
Na - pel - nij gó - rnej la - ski - tchem Te

B Im - ple su - per - na gra - ti - a Quae
Na - pel - nij gó - rnej la - ski - tchem Te

(13) *ff*

S tu - cre - a - sti pe - cto - ra.
ser - ca, któ - ry - zy - cie - šlesz.

A tu - cre - a - sti pe - cto - ra.
ser - ca, któ - ry - zy - cie - šlesz.

T tu - cre - a - sti pe - cto - ra.
ser - ca, któ - ry - zy - cie - šlesz.

B tu - cre - a - sti pe - cto - ra.
ser - ca, któ - ry - zy - cie - šlesz.

Coda

(17) *p*

S A - - - men.

A A - - - men.

T A - - - men.

B A - - - men.

1.

Veni Creator Spíritus,
Méntes tuórum vísta:
Imple supérna grátia
Quae tu creásti pectora.

2.

Qui díceris Paráclitus,
Altíssimi dónum Déi,
Fons vívus, ígnis, cáritas,
Et spiritális énctio.

3.

Tu septifórmis múnere,
Dígitus patérrae déxterae,
Tu rite promíssum Pátris,
Sermónē dítans gúttura.

4.

Accénde lumen sénsibus,
Infúnde amórem córdibus.
Infírma nóstri córporis
Virtúte firmans pépeti.

5.

Hóstem repéllas lóngius,
Pacémque dónes prótinus:
Ductóre sic te praévio,
Vitémus ómne nóxiūm.

6.

Per te sciámus da Párem,
Noscámus atque Fílium,
Téque utriúsque Spíritum
Credámus ómni témpore.

7.

Déo Pátri sit glória,
Et Filio, qui a mórtuis
Surréxit, ac Paráclito,
In saeculórum saécula.
Amen.

1.

Przyjdź, Duchu Stwórco, w okrąg ziem,
Umysły Twoich nawiedź rzesz,
Napełnij górnjej laski tchem
Te serca, którym życie ślesz.

2.

Pocieszycielem Tyś jest zwan
I najwyższego Boga dar,
Tyś namaszczeniem duszom dan,
Zdrój żywego, miłość, ognia zar.

3.

Tyś w siedmiu darach gościem dusz,
Ojcowskich rąk Cię palcem zwą,
Ty, jak obiecał Ojciec już,
Wzbogacasz usta mową Swą!

4.

O, wniesź nam światło w zmysłów noc,
Miłości w serca wylej zdrój!
Ułomność ciała, w czynu moc,
Swą nieustanną laską zbrój!

5.

W dal odpędź wroga z życia dróg
I rychło pokój ześlij nam;
Gdy Ty prowadzisz w niebios próg,
Minie my wszelkiej złości klam!

6.

Daj przez Cię, któryś prawdy Duch,
Niech znamy Ojca z Synem wraz
I Ciebie, jedno Tchnienie Dwóch,
Wyznajem wiarą w każdy czas.

7.

Niech Bogu Ojcu chwała brzmi
Wraz z Synem, który z grobu wstał,
I Dawcy pociech, w jednej czci,
Hold wiekuistych płynie chwał!
Amen.